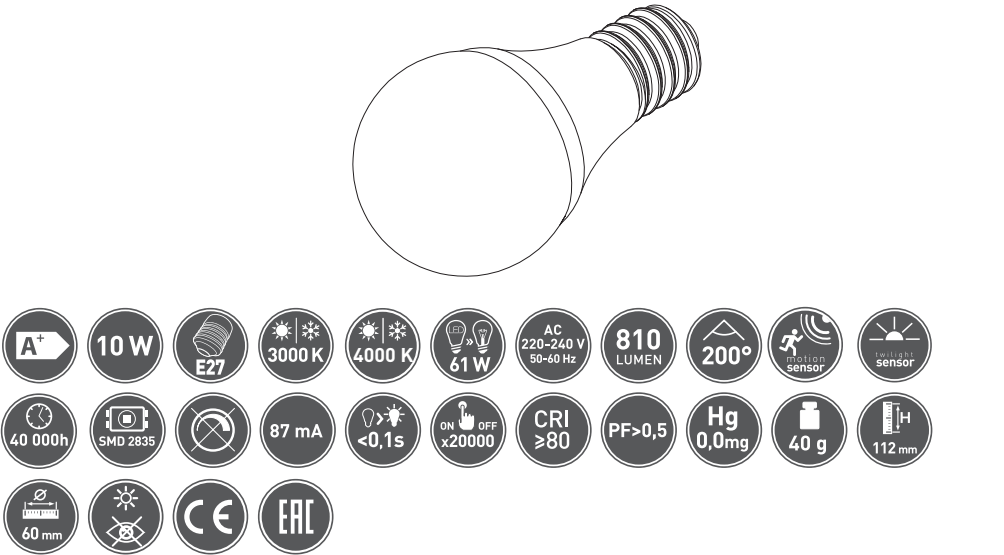
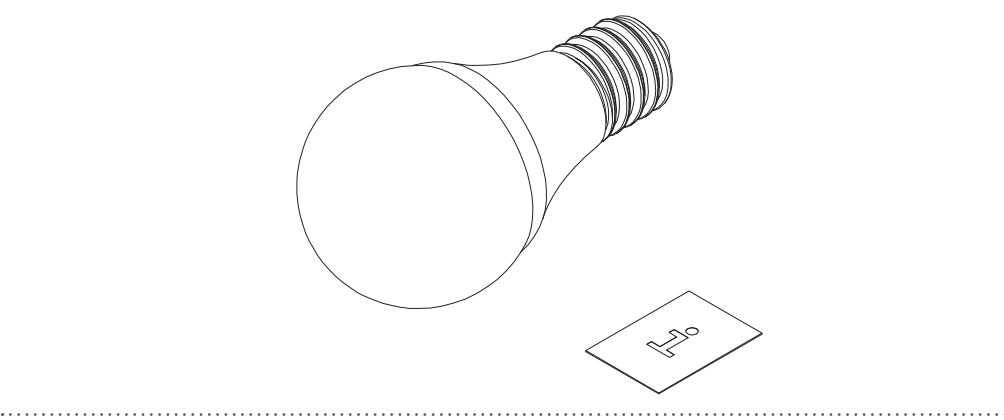


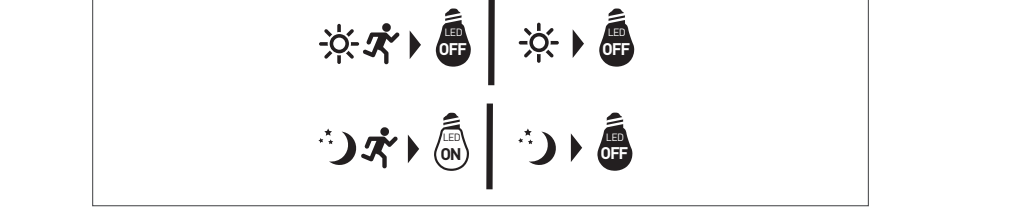
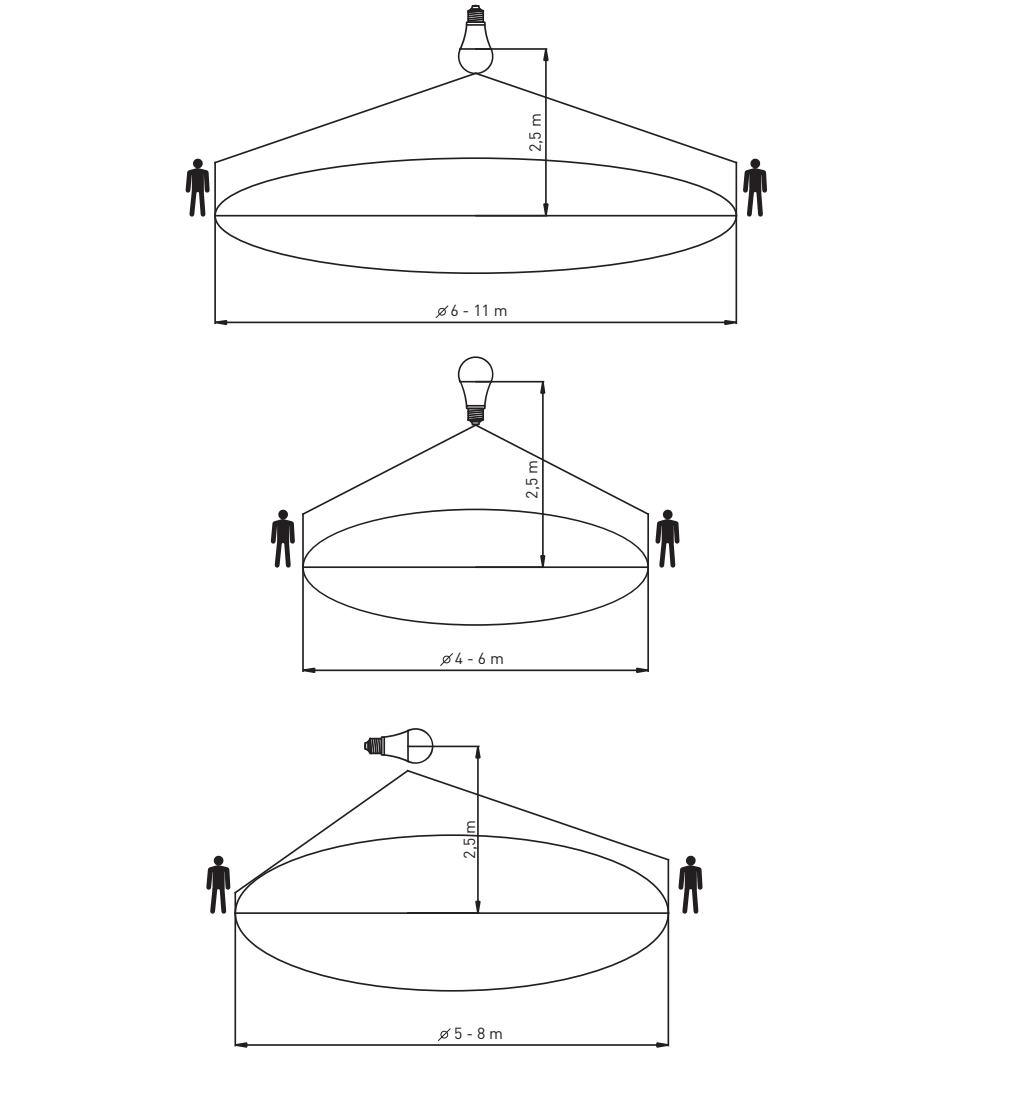
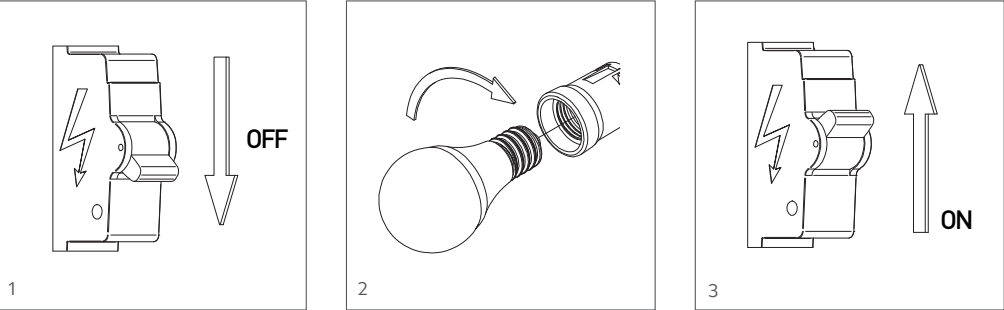
PL Źródło światła LED / **EN** LED light source / **DE** LED-Lichtquelle / **RUC** Светодиодный источник света / **CZ** Světelný zdroj LED / **SK** Zdroj svetla LED / **HU** LED fényforrás / **HR** LED izvor svjetla / **FR** Source de lumière LED / **ES** Fuente de luz LED / **IT** Sorgente luminosa a LED / **RO** Sursă de lumină LED / **LT** LED šviesos šaltinis / **LV** LED gaismas avots / **ET** LED valgusallikas / **PT** Fonte de luz LED / **BY** Святлодыёдная лямпачка / **UA** Світлодіодне джерело світла / **BG** LED източник на светлина / **SI** Vir LED-svetlobe / **BA** LED izvor svjetla / **ME** LED izvor svjetla / **RS** LED извор света / **MK** LED извор на светлина / **MD** Sursă de lumină LED



PL Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO/MD** Setul include / **LT** Rinkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BY** Склад камплекта / **UA** Склад набору / **BG** Състав на комплекта / **SL** Sestava kompleta / **BA** Sastav kompleta / **ME** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sostavot na setot:



PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögzítési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO/MD** Instrucțiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BY** Інструкція зборки / **UA** Інструкція з установки / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BA** Upute za montažu / **ME** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Upatstva za sobiranje:



PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać diod pod napięciem.
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kotków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym.
- Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kloszem lub obudową.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Do wybranych produktów:

- Do podłączania urządzenia używać wyłącznie przewodów okrągłych.
- Oprawa zintegrowana ze źródłem światła. W przypadku uszkodzenia należy wymienić całą oprawę.
- Oprawa przystosowana do zasilania przelotowego. NIE WOLNO przekraczać maksymalnego obciążenia.
- Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia!
- Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego!

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń będących rezultatem niewłaściwego zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live diodes.
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not cover the appliance with thermal-insulation materials.
- Do not stare into an active source of light.
- Do not use the appliance if its lampshade or housing is damaged.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The following applies to selected products

- Use only round-cross-section cables to connect the appliance.
- The fitting has an integrated light source. Replace the entire fitting if damaged.
- This fitting is adapted to a busway-based power supply. DO NOT exceed the maximum permissible load.
- This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!
- An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source!

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover any defects resulting from mechanical damage. The manufacturer is not liable for any damage resulting from the improper use of the equipment. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine Dioden, die unter Spannung stehen.
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Das Gerät darf nicht mit Wärmedämmmaterial abgedeckt werden.
- Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Lampenschirm oder einem beschädigten Gehäuse.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Zu ausgewählten Produkten:

- Verwenden Sie nur runde Kabel, um das Gerät anzuschließen.
- Leuchte mit integrierter Lichtquelle. Bei Beschädigung soll die ganze Leuchte ausgetauscht werden.
- Die Leuchte ist für eine Durchgangsversorgung von geeignet. Überschreiten Sie NICHT die maximale Belastung.
- Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!
- Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden!

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie umfasst keine Mängel, die auf mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstanden sind. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.gtv.com.pl und in Konformitätserklärungen.

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройств.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к диодам под напряжением.
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не закрывайте устройство теплоизоляционным материалом.
- Не смотрите на включенный источник света.
- Не используйте устройство с поврежденным плафоном или корпусом.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Для выбранных продуктов:

- Для подключения устройства используйте только круглые кабели.
- Светильник интегрирован с источником света. В случае повреждения необходимо заменить весь корпус.
- Светильник подходит для сквозного питания. НЕ превышать максимальную нагрузку.
- Устройство, выполненное в первом классе защиты, должно быть обязательно подключено к заземлению!
- Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения!

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки устройства при нарушении инструкции, ремонта или модификации посторонними лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные механическим повреждением. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования. Любая модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя.

Produkt соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se diod pod napětím.
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Zařízení nezakrývejte tepelně izolačním materiálem.
- Neděvejte se do zapnutého světelného zdroje.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným stínítkem nebo korpusem.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

K vybraným výrobkům:

- K zapojení zařízení používejte výhradně kulaté kabely.
- Svítidlo integrované se světelným zdrojem. V případě poškození vyměňte celé svítidlo.
- Svítidlo je přizpůsobeno pro kabelové napájení. NEPŘEKRAČUJTE maximální zátěž.
- Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!
- Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí!

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, opravy nebo úpravy neoprávněnou osobou. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku mechanických poškození. Výrobce nenese zodpovědnost za poškození, která jsou výsledkem nesprávného použití zařízení. V případě jakýchkoliv úprav konstrukce či technické specifikace je výrobce zbaven zodpovědnosti.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa diód, ktoré sú pripojené k el. napätiu.
- Svietidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Zariadenie nikdy neprikrývajte žiadnym tepelnoizolačným materiálom.
- Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla.
- Nepoužívajte zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášfom.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôsobené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabraňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl

Pre vybrané výrobky:

- Zariadenie k el. napätiu pripájajte iba pomocou okrúhlych vodičov.
- Svietidlo s integrovaným zdrojom svetla. V prípade poškodenia sa musí vymeniť celé svietidlo.
- Svietidlo určené na sériové pripojenie k el. napätiu. NEPREKRAČUJTE maximálne prípustné zaťaženie.
- Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!
- Zariadenia vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja!

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej nezhodne s príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávněnou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho používania zariadenia. V prípade akejkoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácii, výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.

Výrobek splňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetészerű használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerezés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érjen hozzá a feszültség alatt lévő diódákhoz.
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplít.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Nem szabad a terméket hőszigetelő anyaggal fedetni.
- Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásba.
- Ne használjon sérült lámpaburájú vagy foglalatú lámpát.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5 % mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

Kiválasztott termékek esetében:

- A termék csatlakoztatásakor kizárólag kerek vezetéket használjon.
- A lámpafoglalat és a fényforrás egymással integrált. Sérülés esetén az egész lámpafoglalatot ki kell cserélni.
- A lámpatest áramerősséggel köthető sorba. NEM SZABAD túllépni a maximális terhelhetőséget.
- Az I. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen le kell földelni!
- Az III. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni!

A garancia nem terjed ki a használati útmutatónak nem megfelelő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei le a mechanikus sérülésekből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetészerű használatából eredő károkokért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiacímkézés keretének meghatározásáról és a nemzeti jogba áttültető rendeleteknek. További információ a www.gtv.com.pl honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne dirajte diode pod naponom.
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Ne pokrivajte uređaj termoizolacijskim materijalima.
- Ne zurite u izvor svjetla dok uređaj radi.
- Ne koristite uređaj ako je abažur ili kućište oštećeno.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Za izabrane proizvode:

- Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi.
- Svjetiljka je integrirana s izvorom svjetla. U slučaju oštećenja, neophodna je zamjena cijele svjetiljke.
- Svjetiljka je prilagođena za napojnu spojnicu za šinu. NE SMIJE se prekoračiti maksimalno opterećenje.
- Uređaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje.
- Uređaj proizveden u trećem stupnju zašтите mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona.

Jamstvo ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputa, popravaka ili modifikacija koje su vršile neovlaštene osobe. Jamstvo ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja. Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d’emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l’installation.

- Toujours couper l’alimentation avant de procéder à l’installation, à l’entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l’installation.
- L’installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne pas toucher aux diodes sous tension.
- Il est interdit de connecter les luminaires à l’alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l’alimentation, et seulement après relier l’alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique.
- Ne pas regarder la source de lumière lorsqu’elle est allumée.
- Il ne faut utiliser un matériel dont le diffuseur ou le boîtier sont endommagés.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l’aide d’un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d’un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l’installation ou l’exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d’emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

Applicable aux produits sélectionnés :

- Pour raccorder le matériel n’utiliser que des câbles ronds.
- Le luminaire intégré à la source de lumière. En cas d’endommagement remplacer le luminaire en entier.
- Le luminaire adapté à l’alimentation saillie. IL EST INTERDITde dépasser la puissance maximale.
- Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre !
- Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité !

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d’une installation non conforme au mode d’emploi, ainsi que d’une réparation ou d’une modification par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts résultant des endommagements mécaniques. Le fabricant ne peut être tenu responsable des endommagements causés par une exploitation erronée du matériel. Toute modification de la construction ou des caractéristiques techniques exclut la responsabilité du fabricant.

Le produit est conforme aux exigences légales de l’Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l’étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d’informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No toque los diodos bajo tensión.
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- Está prohibido cubrir el aparato con un material aislante.
- No mire a la fuente de luz en funcionamiento.
- Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

Con los productos seleccionados:

- Para conectar el aparato se deben usar solo conductos redondos.
- Luminaria integrada con la fuente de luz. En caso de daños, sustituya toda la luminaria.
- La luminaria está adaptada para la alimentación de paso de. ESTÁ PROHIBIDO exceder la carga máxima.
- Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 1 de protección esté conectado a la tierra!
- Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura!

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos derivados de daños mecánicos. El fabricante no se hace responsable de daños resultantes del uso incorrecto de aparatos. Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell’impianto, occorre osservare le istruzioni d’uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l’installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L’impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L’impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare le spie sotto tensione.
- Non collegare la plafoniera all’alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all’alimentatore e solo dopo l’alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non coprire il prodotto con materiale termoisolante.
- Non guardare fissi la sorgente di luce accesa.
- Non usare il prodotto se il suo paralume o il corpo sono danneggiati.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all’uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all’uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l’uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l’installazione o l’uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d’uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

Per i determinati prodotti:

- Usare solo cavi tondi per collegare il prodotto.
- Plafoniera con la sorgente di luce integrata. In caso di danneggiamenti, sostituire l’intera plafoniera.
- La plafoniera è adatta all’alimentazione passante massima. È VIETATO superare il carico massimo.
- Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!
- Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura!

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell’installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre i difetti dovuti ai danneggiamenti meccanici. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti dovuti all’uso improprio dei prodotti. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità.

Il prodotto soddisfa i criteri dell’Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l’etichettatura energetica e delle norme che le implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO/MD

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți diodele LED sub tensiune.
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoisolant.
- Nu priviți direct sursa de lumină.
- Nu utilizați dispozitivul cu un difuzorul sau carcasa deteriorate.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Pentru anumite produse:

- Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului.
- Corp de iluminat integrat cu sursă de lumină. În caz de deteriorare, înlocuiți întregul corp de iluminat.
- Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE depășirea sarcinii maxime.
- Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!
- Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivilor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulementelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

.....

PL Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego. Więcej informacji na www. gtv.com.pl

EN This symbol means that the product is classified as hazardous and must be disposed of at a collection point for waste electric equipment. Find out more on www. gtv.com.pl"

DE Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www. gtv.com.pl"

RU Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использованного электрооборудования. Дополнительная информация на www. gtv.com.pl"

CZ Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místě sběru vysloužilých elektrických zařízení. Více informací na www. gtv.com.pl"

SK Symbol znamená, že výrobok je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www. gtv.com.pl"

HU A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknak minősül, melyet elektromos berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található"

HR Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www. gtv.com.pl

FR Le symbole signifie que le produit est classé comme déchet dangereux qui doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d’informations sur www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: na www. gtv.com.pl"

IT Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www. gtv.com.pl

RO Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într–un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www. gtv.com.pl

PL Stosowanie źródła światła LED w temperaturze większej niż 25 °C, może skutkować skróceniem żywotności produktu.

EN When a LED source is used in a space with a temperature exceeding 25°C, it can shorten the life of the product.

DE Die Verwendung einer LED-Lichtquelle mit ei ner Temperatur von mehr als 25 ° C kann zu einer verkürzten Produktlebensdauer führen.

RU Использование светодиодного источника света при температуре выше 25°C может привести к сокращению срока службы продукта.

CZ Používání LED světelného zdroje při teplotě vyšší než 25 °C může vést ke zkrácení životnosti výrobku.

SK Používanie zdrojov svetla LED pri teplote nad 25 °C môže viesť k skráteniu trvanosti výrobku.

HU A LED lámpa 25 °C-nál magasabb hőmérsékleten történő használata lerövidítheti a termék élettartamát.

HR Korištenje izvora LED svjetla na temperaturi većoj od 25 °C može skratiti životni vijek uređaja.

FR L'utilisation d'une source de lumière LED à une température supérieure à 25 °C peut réduire la durée de vie du produit.

ES La utilización de la fuente de luz LED a temperaturas superiores a 25 °C podrá afectar a la vida útil del producto.

IT L'uso delle sorgenti di luce a LED ad una temperatura superiore a 25 °C, può diminuire la durata d'uso del prodotto.

RO Folosirea sursei de lumină LED la o temperatură mai mare de 25 °C poate duce la scurtearea duratei de viață a produsului.